

# La Voz de Sarandí

PERIODICO SEMANAL, LITERARIO, NOTICIOSO Y COMERCIAL.

Sarandí Grande, Agosto 8 de 1908 | Este periódico aparece los días Sábados | AÑO I Núm. 51  
Correspondencia se dirigirá á nombre del Administrador. | ORGANÓ Defensor de los intereses Locales | Se reciben avisos y solicitadas en al Administración.

**SUSCRIPCION**  
Por un mes ..... \$ 0.50  
" Semestre adelantado ..... " 2.50  
" un año adelantado ..... " 5.00  
**LA VOZ DE SARANDÍ**  
Sarandí Grande, Agosto 8 de 1908

Se publicará gratuitamente, todo escrito que revista formas cultas y sea de interés general. No se devuelven los originales.  
Director: *Augusto I. Icaurriaga*  
Administrador: *Fernando Hacer Pinto*

sultado de tal ó cual mejora sino al pueblo mismo que pone á resguardo sus intereses y asegura el porvenir? Nuestra misión en general y particularmente por cuanto prometemos bregar por el adelanto local, nos obliga á volver de nuevo sobre lo mismo en la esperanza de que nuestras palabras hallen eco.

no ú otro ideal, el hombre puede ser vencido, más no se verá doblado ni su espíritu ni su vigor: emprenderá la lucha de nuevo, con igual pujanza.  
Las rudas esperanzas del camino son las etapas que forman, al transcurrir los años, la experiencia que ha menester mañana, para que le sea más fácil vencer.

## INICIATIVAS QUE NO SE SECUNDAN

### Nuestras palabras hallarán eco?

Sucede con bastante frecuencia que lanzada una iniciativa tendiente al mejoramiento tal ó cual, se le prologuen toda clase de ponderaciones que la prensa y el pueblo en general aplauden sin reservas de ninguna clase, puesto que se trata de una obra meritoria y progresista, de pesaria, culta, etc, etc.

Pero... Como si tanto incienso las sofocara, aquellas ideas no avanzan; muy prestigiadas sí, pero al fin pasan como la mayoría y quedan relegadas al olvido ó cuando mejor para otro momento oportuno.

Hay palabras que la enaltezcan pero no hay voluntades que las realicen. Y nosotros creemos que el pueblo que verdaderamente siente aspiraciones de progreso, debe presar su apoyo decidido cuando se trata de obras necesarias y aún más indispensables; es preciso mirar las cosas algo más detenidamente y comprender q'aquel bien general se traduce siempre en un beneficio particular de una ú otra manera recibe el habitante de la población que mejora y adelanta.—Vamos al grano: en la época, triste por cierto, que el tífus trizó azote cruel para Sarandí Grande, se habló de q' un grupo de caritativos vecinos habian lanzado la idea generosa de construir con recursos locales y de campaña un hospital ó mejor dicho casa de aislamiento donde pudieran asistir los enfermos que, faltos de recursos, se hallaren atacados de enfermedades infecto-contagiosas.—Muy bien ¡¡grandiosa iniciativa!! la mayoría estaban conformes en que se tratara de satisfacer una muy sentida necesidad! Alguien ponderó también la importancia de que se construyera un pozo artesiano que proveyera de agua. También se en-

contró esto acertadísimo. No sabe mos si aquellos aplausos solo los engendró la penosa circunstancia en que se encontraba la población, lo cierto es que pasada la epidemia pasó también el entusiasmo y la idea duerme talvez para despertar allá cuando una nueva desgracia assoló al pueblo.

Los pueblos, como los hombres deben ser previsores y si estos se precaven contra miles de contingencias del medio externo, también aquel debe munirse de medidas preventivas ó correctivas para combatir el mal si no lo puede evitar. Y si por eso que consideramos injusto y sensible la inactividad de que venimos hablando; hay capital, y de ningún modo podemos dudar del concurso de las personas pudientes llegado el momento, así que lo necesario es que se les de un empuje á esas iniciativas, que se den los primeros pasos, los más difíciles sí, pero los indispensables para vencer la inercia; el pueblo y la campaña no podrán negarse á contribuir á la realización de obras tan justas, necesarias y enaltecedoras para Sarandí Grande.

Hemos hablado también desde las columnas de este periódico que debiera hacerse algo por mejorar la Necrópolis, mejoras que no se pueden esperar totalmente del municipio por razones que espusimos en oportunidad.—Indudablemente que dijimos muy bien, pero... dicho quedó hasta hoy sin que haya despertado el menor interés como la cuestión del hospital y del pozo artesiano.—El pueblo dirá: nosotros somos contribuyentes y no tenemos obligación de hacer más, pero... y á quién beneficia el adelanto de la localidad? ¿á quiénes afecta el re-

## SECCIÓN LITERARIA

### IDEAL.

Cuando el hombre comienza, de su carrera el periodo que llamamos juventud; cuando su espíritu nace á la vida del pensamiento y de la acción reflexiva; cuando á la lucha por la existencia y el logro de sus ambiciones entra, es que se forma en su mente, un ideal.

Hermoso si su corazón vibra enardecido por el sentimiento de gloria ó del amor por labor del saber ó de la lucha, mezquino, si solo se reconcentra en la posesión absoluta de la fortuna ó del materialismo que corrompe ó aniquila.

En la batalla constante de la vida, el hombre surge al campo de la acción con la frente erguida y el alma bien templada, si su ideal es noble y elevado; como jóven, sus bríos se acrecientan porque sus fuerzas son nuevas, pletóricas y, porque del sendero escabroso que más allá ha de recorrer las ilusiones le somríen en su presente feliz.

Aurora brillante, que de la mañana primaveral crea vigores para el espíritu y el cuerpo, ora en la contemplación de la naturaleza que le otorga con su savia fecunda, vida lezana; ya en el estudio de esa misma savia natura que, aquí y allí le grita al oído: trabaja y espera tuya es la victoria.

Y en los embates del destino ruído, que no enmudezca su voz, que quien no avanza, retrocede:

Cuando el hombre siente latir en su corazón las palpitaciones de un amor grande, su espíritu se alza altivo al son del eco dulcísimo de la voz de la mujer amada, y, el alma se retempla para el combate diario; cual se agiganta al vislumbrar en su mente, las felices perspectivas de llegar al fin de un propósito buscado en la gloria del saber ó del trabajo; en proemra de un

De la sociedad en que viva, bus que ser elemento apreciado, alejándose del vicio y aspirando el bien; labore, si su saber le presta fuerzas, en holocausto del materialismo social y político de su patria: sea justo á la vez que altivo para observar y criticar los males que afligen al país y á los hombres que lo rigen; fustigue y aplique su látigo al rostro del mercader político que comercia con el dinero del pueblo, más sépale aplaudir cuando honre y dignifique al suelo que lo vio nacer. Mas siempre, para su espíritu y su corazón, posea grande y hermoso, grato y elevada conjunción de dulzuras y virilidades, fuente inapreciable do surgen las más caras afecciones: un ideal.

*Manuel B. Chueco.*

## CARTAS AL DIRECTOR

*Sr. Director:*

Soy uno de los tantos que abonan el impuesto de alumbrado y por consiguiente me considero con suficiente derecho á protestar por las irregularidades que tal servicio ofrece.—Es el caso señor Director que á 50 metros de mi casa existe un farol cuya luz ó la de su lamparilla (la del farol) no es mayor que la que obstenata una candelija falta ya de combustible.

Menos mal si tal hecho no se produjera con frecuencia pero es el caso señor director, que la tal irregularidad se repite noche á noche por cuya causa no puedo menos que

**JOSÉ SANNA**

Dentista

Consultorio en Florida: Ituzaingó 71 Sarandí: Hotel Pujana desde el 22 al 30 de cada mes.

hacer pública mi protesta á fin de que urge á oídos de quien corresponda y trate de corregir la falta.

Sancho-Luz.

Sr. Director:

Desde hace tiempo ando en busca sin poderlo conseguir de un potrerito bien empastado para invernarla.

¿No sabe el señor Director, si la Empresa del F. C. arrendará el que tiene cercado á los costados de la vía que cruza el pueblo?

A juzgar por la exhuberancia de la yerba, cosa tan escasa en estos tiempos, el precio debe ser elevado por lo que temo no hacer negocio; pero sería bueno averiguarlo; no querría Vd. señor director, y disculpe la molestia, hablar sobre el asunto, al jefe de la Estación y ajustar el precio en caso de que el esté autorizado para ello? Sería lástima no conseguir el potrerito. Ciertamente da mucha vista al pueblo pero... preferiría quitarse!!

Troperito.



**VIAJEROS**

Hállase en esta Du Paulino H. Suarez.

—Para el Tala de Maciel por breves días doña Concepción V. de Gil.

—De campaña nos visitó don Manuel Perez.

—Nos visita la señorita Mónica Rodriguez.

—Con procedencia de Polanco, el caballero Francisco Lázaro con su señora madre doña Alfonsa M. de Lázaro.

—Ha estado en esta ciudad Isabelino Martínez.

—De Montevideo regresó don Braulio J. Lopez.

—Regresó á Maciel la señora Ceferina B. de Grajales.

—Es esperada de Florida la Sra. Donata B. de Rodriguez.

—Regresaron de la Cruz el escribano don Angel Asuaga y el Dr. A. Romero.

—Llegó del Tala el joven Cestino Asuaga, á formar parte del personal de la casa de comercio de los Sres. Freire y Molina.

—Para Montevideo el comerciante de Chamangá, don Coralio Bethencourt.

**ENFERMOS —**

Encuéntrese enfermo el vecino don Luís Barceló.

—Delicada de salud la señora de don Juan Fort.

**Pequeña Correspondencia**

*El Licenciado Terralúa, Florida.*—Pitatos se me ha apesadoado pidiéndome que rectifique su última versión á su respecto. «Lo de buen mozo, pase dice-pero eso de que estamos distanciados, no es verdad. Acaso él sienta el escozor de la última refriega y no me haya perdonado la paliza; pero, por mi parte, siento por el Licenciado, verdadero afecto» Eso dice y lo transmito.

*Julieta:* En el amor, como en todo, vale mas maña que fuerza. Con ternuras ha de conseguir Vd., no lo dudando, lo que no ha podido conseguir con sus desprecios. No olvide que se cazan más moscas con una gota de miel, que con un tonel de vinagre. Siga mi consejo, Julieta, y me lo agradecerá.

*Mastin:* Merecía Vd. que lo ataran á una cadena, por... mastin...

—Enferma la señora Ciriana M. de Rodriguez.

—Mejorados don Juliá Martinez y señora.

—Algo mejorada la señora Carmen H. de Massimino.

**AZAHARES—**

Hoy tiene lugar en Florida el enlace del joven C. Orestes Scotti, rector de nuestro colegio «El Esfíumulo» con la atrayente señorita Rita German.

Los jóvenes desposados vendrán á pasar la luna de miel en este pueblo, hospedándose en el Hotel Pujana.

Descamos á la gentil pareja todo género de felicidades.

**ECOS DE LA SEMANA**

**Municipales**

Reuníose el lunes la Comisión Auxiliar, tomándose las siguientes resoluciones:

Pedir al Poder Ejecutivo, autorización para invertir por extraordinarios una suma para coadyuvar al sostenimiento de la banda de música.

—Continuar la plantación de plátanos en la avenida Artigas; los que han sido donados por la sucesión Pison.

—Dióse lectura de una nota de la Junta en la cual se comunica que esta Comisión Auxiliar, podrá disponer, durante el presente ejercicio económico de las siguientes sumas para mejoras.

- Vialidad rural \$ 15,00.
- Vialidad urbana » 8,00.
- Alumbrado » 6,00.
- Limpieza » 2,40.
- Cementerio » 1,00.

Total \$ 32,40

—Se aprobó el informe de los vocales Martinez y Asuaga, recaído

*César:* ¡Parece mentira que haya quien pregunte cuál es la importancia de la sal! ¿No encontrará Vd. ¡oh César! un Bruto que le descomponga la figura?

Vaya, suíciédeso Vd. y hará de César y Bruto, al mismo tiempo. No estará mal en el último papel.

*Eponina:* ¿No piensa resucitar Vd. bella Eponina? ¿Es posible que esta sección, de la que es Vd. iniciadora, no pueda verse honrada con sus preguntas? Este Curioso Impertinente siente la nostalgia de sus perfumadas epístolas. Escriba y prometo decirle quien es Don Liquido.

*Petrus:* Si señor me consta que son varios los que sueñan con la subintendencia de Sarandí Grande. A más de uno le ha costado sus buenos viajes á Montevideo. Si Vd. también aspira, no se duerma.

*Dos Criollitas:* ¡Bien, por el soneto Es digno del plectro brillante de Ruben Dario.

*El Curioso Impertinente.*

en el escrito presentado por la sucesión Píson, ofreciendo la donación del terreno para plaza pública.

—Elevar á la H. Junta, la reunión del vocal señor Juan P. Gonzalez, para los fines que correspondan.

**El Censo**

*La Comisión seccional—*Reuníose el jueves por la noche, en los salones del Hotel Progreso la comisión seccional de censo, formada por los señores Manuel R. Perelra, Santiago Suarez, Ildemaro Ribas, Angel C. Asuaga Fernando Hacer Pinto, Domingo Laporta, Rejino Martinez hijo, Ramón Islas, Miguel Carbonell y Vives y Luis B. Orlando.

Se nombró Vice presidente y secretario, recayendo estos nombramientos en los señores Santiago Suarez, y Rejino Martinez, respectivamente.

Procedióse en seguida á la designación de las personas que deben formar las comisiones de distrito, recayendo los nombramientos en las siguientes personas.

1.º distrito: La comisión seccional.

2.º distrito: Francisco Sagaseta hijo, Julio Escaron, Francisco Sarrasqueta, Camilo J. Martinez y José Martinez.

3.º distrito: Palmiro A. Herrera, José Bentos, Anibal Presia, Francisco Torres y Marceino A. dos Santos.

4.º distrito: Eduardo Mendez, Isabelino Martinez, Feliciano Bonaudi, Eduardo Grajales y Enrique Gil.

Hacemos constar, que los puestos referidos son irrenunciables y que es tarea patriótica, la de coadyuvar por todos los medios á la realización de tan magna obra.

**ROYAL**

Peluquería y Perfumería

José Rodriguez Cruces  
Servicio esmerado é higiénico

Surtido en Perfumería de los mejores y acreditados fabricantes.  
AVENIDA GENERAL ARTIGAS  
Sarandí Grande

**Con "El Durazno"**

Agradecidos intimamente de la amabilidad con que fuimos recibidos en la dirección de «El Durazno» colega que se redacta en el Departamento de su nombre, no podemos por menos sino escribir estas líneas para contestar las finas palabras que se nos dirijieron desde sus columnas.

Gracias colega por la prosperidad que nos desea cuanto la deseamos para «El Progreso» que tantas y tan justas simpatías merece.

**Cinematográficas**

Dentro de breve tiempo funcionará en el salón de la Sociedad Italiana, un espléndido cinematógrafo, que al efecto ha sido adquirido por el vecino Juan Francisco González.

Según los datos que han llegado hasta nosotros, las vistas á exponerse serán de las más originales y entretenidas, de modo, pues, que nuestras familias tendrán, dentro de poco, ocasión de pasar amenísimos ratos.

Por otra parte, el señor Gonzalez, es un vecino que merece estimación y no dudamos, que el pueblo habrá de dispensarle el apoyo y protección que se merece, pues, además estas iniciativas, deben ser siempre prestigiadas y secundadas por los hombres de buena voluntad.

**El frío**

No había quien no dijera en estos días pasados que el invierno actual corría benigno, que el frío ya no se hacía sentir como en otras épocas, . . . en fin que esto parecía una continua primavera. Pero las cuentas nos resultaron erradas. El día 3 de madrugada—en la capital—el termómetro bajó nada menos que á la temperatura de 6.º 5 bajo cero! Hasta ahora el mínimum de frío se había soportado el 19 de Julio de 1901, en que el termómetro marcó 5.º 9 bajo cero.

En la Asunción, capital del Paraguay, que es un paraje cálido, en donde sus habitantes usan poca ropa, también se ha hecho sentir esta vez el frío.

Si esta frescura aumenta, es indudable que no solo se nos congelarán las narices, condennadas á intemperis perpétua,—sino que hasta la médula de los huesos se transformarán en varillas de hielo!

Ferrocarril C. C. del Uruguay

**Grandes fiestas**  
LOS DIAS 23, 24 Y 25 DE AGOSTO de 1908.

**Tren Excursion de Rivera**

El jueves 20 de Agosto de 1908

A las horas y precios siguientes:

Estaciones	horas	Boletos de ida y vuelta	de 1.a c. 2.a c.
Rivera			6.45
Ataques	7.27	12.00	8.00
Tranqueras	7.52		
Maureles	8.32		
Paso del Cerro	8.52		
de Recha	9.25		
Tacuarembó	10.00	10.00	7.50
	S. 10.10		
ambobres	11.20		
Piedra Sola	12.00		
Campa	12.37		
Charcar	1.06	8.00	6.00
Cardoso	1.51		
Chamberlain	2.17		
Rio Negro Ll.	2.37		
	S. 2.45		
Holles	3.25	6.00	4.50
Millasboas	3.45		
Central	4.15		
	Ll. 9.00		

Los boletos en número limitado se pondrá en venta desde el Domingo 16 de Agosto. El regreso se hará únicamente por un tren expreso que saldrá de Central el Domingo 30 a las 6 a. m. Habrá servicio de restaurant para mayor comodidad de los señores pasajeros y otro especial y rápido para el transporte de equipajes a domicilio y vice versa por Agencia «La Uruguaya» en Central.

**Aviso Importante** — Se previene a los señores pasajeros de las personas que se encuentran en este tren sin su correspondiente boleto especial, serán obligadas a pagar el boleto sencillo a tarifa ordinaria.  
Montevideo, Agosto 4 1908.  
**C. W. Bayne.**  
Administrador General.

**FERROCARRIL DEL URUGUAY**  
TREN EXCURSION A Florida y Durazno - Domingo 9 de Agosto de 1908  
A las horas y precios siguientes:  
Horas de salida de Florida y Durazno

Estaciones	salida A	B
Central	7.00	
Ataques	7.30	
Tranqueras	8.00	\$ 1.50 \$ 100 3.00 3.00 \$ 4.50
Maureles	8.22	
Paso del Cerro	9.04	0.90 0.50
de Recha	9.45	
Tacuarembó	10.50	\$ 2.00 \$ 150
ambobres	11.45	

El tren expreso de regreso saldrá de Durazno el lunes 10 de Agosto a las 7 y 15 y de Florida a las 9 a. m. Los boletos en número limitado, se pondrán en venta desde el viernes 7 de Agosto y serán de serie «A» para ida y regreso en tren expreso únicamente; serie «B» para regresar en trenes ordinarios hasta el jueves 13 de Agosto. Habrá servicio de restaurant para mayor comodidad de los pasajeros y otro especial y rápido para el transporte de equipajes a domicilio y vice versa por Agencia «La Uruguaya» en Central.  
Se previene a los señores pasajeros que las personas que se encuentran en este tren sin su correspondiente boleto especial serán obligadas a pagar el boleto sencillo a tarifa ordinaria.  
Montevideo, 29 de Julio de 1908.  
**C. W. Bayne.**  
Ador. Gral.

**Edicto de matrimonio**

En Estación Goni y el día 4 del mes de Julio del año 1908 a las 2 de la tarde. A petición de los interesados luego saber: Que han proyectado unir en matrimonio Don ANGELO CAIMI de 34 años de edad de estado viudo de profesión Abogado de nacionalidad italiana nacido en Zúrich Suiza Italia, domiciliado en el pueblo de Sarandí Grande y Doña FLORENTINA LOPEZ de 22 años de edad, de estado soltera de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental nacida en la Estación Yl. D. de Tacuarembó, domiciliada en Pasada Punta de Moya.

En fe de lo cual se a los que expieren de algún impedimento para el matrimonio, proalo, para que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar las causas. Y lo firmo para que sea válido en la puerta de esta Juzgado y en el periódico «La Voz de Sarandí» por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

**Nemesio Cabana**  
Oficial del Estado Civil

**— AVISOS —**

**AVISO** — Participo al comercio y al público en general que en escritura autorizada el 30 de Mayo ppto. por el escribano don Juan María Osorio, he vendido todas las existencias de mi casa de negocio a don Alberto C. Pagani, que en el ramo de panadería tenía establecida en esta localidad con sus útiles: quedando el activo y pasivo a cargo del vendedor hasta el 13 de Abril del corriente año, con cumplimiento de lo que dispone la Ley de la materia, se hace la presente publicación.  
Sarandí Grande Mayo 31 de 1908.  
José R. de Lucena

**AVISO** — Felipe Botti — Pintor y blanqueador. Ofrezco sus servicios — Precios módicos.

**SE ARRIENDAN** 1251 hectáreas de campo flor a 0.68 hectárea. Se venden las existencias que hay en el campo. Quedando espasmo para salvar 500 rees. Este campo (for está a 4 leguas de la estación Bañado de Rocha y 8 de San Fructuoso es ineludible para el criador, en el se prospera.  
Dirijirse a Juan Carlos Mills para señores Juarez y Marticorena. — Tacuarembó

**AVISO** — Se venden 261 hectáreas de campo en el departamento de Tacuarembó a una legua de la Villa de San Fructuoso. — Esta dividido en 4 potreros, con poblaciones, charra, quinta aparente para agricultor ó para pastoreo Campo especial. — Titulos buenos. — Dirijirse a Manuel A. Favilla.

Hay areas mayores para vender en el departamento.  
Se venden 1338 hectáreas de campo especial dividido en 4 potreros, con poblaciones, buenos cercos de Bandabay, mucho monte. A 10 leguas de Est. Bañado de Rocha y 11 de San Fructuoso. Titulos buenos. Dirijirse a Manuel A. Favilla. San Fructuoso.

**La Sin Rival**

Carpintería, Herrería y Fábrica de Carruajes

de Bonedetti, Diaggianni Hnos.  
En este acreditado establecimiento, se cons trayen a precios sin competencia, toda clase de trabajos concernientes al ramo. Prontitud y economía en sus precios.

**Se vende** — A una legua de Sarandí Grande, se vende una fracción de campo compuesta de 91 y media hectáreas, con poblaciones, alambrados de ley y monte artificial. — A tratar con Andrés A. Scáron en Sarandí Grande.

**Juan Acosta y Muñoz**  
PROFESOR DE MÚSICA Y AFINADOR DE PIANO

Da lecciones de solfeo instrumentos en general, en su casa y a domicilio.  
SARANDI GRANDE

**Felipa Gonzalez**  
PLANCHADORA

**FELIPE BOTTI**  
Pintor y blanqueador  
Ofrece sus trabajos a precios módicos.

**Enrique Aragunde**  
Médico Cirujano y Partero

**— CRITORIO —**

De contenidos públicos y de asuntos judiciales y administrativos

AGUSTO I. LINSUBARRA — AGENTE JUDICIAL  
ANGEL C. ASUAGA — ESCRIBANO PÚBLICO  
FERNANDO HACAR PINTO — REMATADOR

**SARANDI GRANDE**

Enseñe en el presente oficio de la tramitación de asuntos judiciales, de jurisdicción voluntaria, especialmente del arreglo de testamentos, de preteritos, colación de dinero sobre hipotecas, remates, y subastaciones, de remates, remates, balances, cobro de alquileres y costas de campos y todo lo concerniente a asuntos administrativos. Modicidad en el desempeño de nuestras funciones.

**— LAS CONSULTAS —**

El escribano Asuaga a fin de conciliar los intereses de su clientela de campaña, ha resuelto hacer viajes periódicos a Goni y La Cruz en la siguiente forma:

**A La Cruz los días 5 y 20 de cada mes**  
Goni “ “ 10 y 25 de “ “

**Doctor ANDRÉS ROMERO**  
MÉDICO — CIRUJANO — PARTERO  
Ha abierto su consultorio en Sarandí Grande  
Viajes a Goni, los días 10 y 25 de cada mes.

**Dr. F. Fernandez Enciso**  
— Médico Cirujano —  
Profesor de la Facultad de Medicina  
Consultas de 2 a 4  
Colonia 253 — Montevideo



**LA SIRENA**

Tienda, Almacén, Ferretería, Zapatería, Talabartería y Ropería.

**Freire y Molina**  
Casa especial en artículos de su ramo  
Especialidad en ropa hecha.  
—  
ACOPIADORES DE FRUTOS DEL PAIS.

**EL URUGUAYO**

— DE —  
**JAUMANDREU HERMANOS**  
ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPERIA, TALABARBERIA, ZAPATERIA Y BAZAR  
**DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS**  
Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida «LA MUTUA» y del «Banco Nacional Mutuo.

**LA AMERICANA**

De **DOMINGO LAPORTA**  
PLATERIA, JOYERIA, RELOJERIA, BAZAR, Y TALABARBERIA  
Frente a la Plaza de la Estación del F. C. C.  
Especialidad en obras de los ramos indicados. Surtido permanente en alhajas, Relojes, Objetos para regalos y artículos de Platería.

**Sucursal DE LAPORTA Y PEROTTI**  
— FRENTE A LA ESTACION —

Casa especial en artículos de Bazar propios para regalos — Cristalería, — Lozas, — Platina etc. con Secciones de Óptica, Juguetería, Quincallería y Fotografía.  
Se atienden pedidos con prontitud y esmero a precios sumamente módicos.  
**LA VOZ DE SARANDI**  
Se encargó de la confección de cualquier trabajo perteneciente al ramo, como se Tarjetas participación de casamientos  
Circulares, Estados y recibos  
Tarjetas de visita  
Carteles anunciadores etc.  
Tarjetas fúnebres  
**PRECIOS MODICOS**

**La Elegancia**  
**HERRERIA, CARPINTERIA Y FABRICA DE**  
**CARRUAJES DE**  
**GIL ABRUO**  
 En el taller se encuentran todo trabajo de los ramos de herreria, carpinteria y trabajos a pizarra y plomo. Se construyen con materiales de primera y muy económicas en sus precios. - Visitas al gran taller y se convencerán.

**CARNICERIA**  
 - DE -  
**TOMAS CASTRO**  
 Carne descansada y gorda. Se reparte á domicilio.

**Aviso**  
 Se vende una fracción de campo compuesto de 300 hectáreas - dividido en 3 potreros y 1 piquete, buenos alambrados, poblaciones, galpones, chacra, y buena monte, aguas por manantes. Actualmente está arrendado á \$ 2,05 c. por adelantado, el arrendamiento vence el próximo Diciembre. Títulos saneados, está situado á 6 leguas de Sarandi Grande. Para más informes y para tratar dirigirse á la Administración de La Voz de Sarandi.

**Pedro G. Echeverría**  
 Pintor y Blanqueador  
 Ofrece sus servicios profesionales.

**Tomás Rodriguez**  
 Contrarista  
 Se ocupa de todo trabajo concerniente al ramo albañería.

**LA PAZ**  
 Carniceria de Guillermo Lopez y Mendaro  
 En esta nueva Carniceria se expende carne descansada y gorda, tanto de vaca como de capón. - Aseapez y buen peso. - Se lleva á domicilio.

**SERVICIO**  
**Pompas fúnebre**  
 - DE -  
**MIGUEL BELZA**  
 La casa cuenta con un lujoso carro de 1.ª y 2.ª clase, como así mismo coches de plaza. Se atienden pedidos á cualquier hora del día y de la noche.  
 SARANDI GRANDE

**AVISO** - Venta permanente de carneros Lincoln y toros Hereford de alta meatización - así como venta de 2000 ovejas Lincoln - Los interesados pueden dirigirse á don Juan MacColl - Chamangá - Dpto Flores

**Avisos**  
 Para vender 35 novillos de 2 años y 2 1/2 años, y 46 vacas para invernar,  
 Para entender de precios recurrir á don Eusebio H. Sastre, Polanco del Yí.

**Itinerario del Breack correo**  
 - DE -  
**RAMON F. LARRAURI**  
 Que hace la carrera de Sarandi Grande á Trinidad y vice versa.  
 Días de salidas  
 De Sarandi - Jueves y Domingo.  
 Regreso - Lunés y Viernes.

**ANGEL C. ASUAGA**  
 Escribano Público  
 En la Cruz, los días 15 y 30 de cada mes  
 En Coñil los días 10 y 25 de cada mes

**AVISO** - Se vende una casa, situada en paraje céntrico, cuenta con toda clase de comodidades para familia, actualmente proveye de alquiler \$ 45 por mes. - Para datos dirigirse á don Braulio Lopez.

**BARRACA SARANDI**  
**PEQUEÑA Y BELZA**  
 - DE -  
 -- Cementos y materiales de todas clases --  
 Precios módicos

**HOTEL ORIENTAL**  
 - DE -  
**JOSÉ FERNANDEZ LOPEZ**  
 Calle Independencia 149 - FLORIDA

Esta casa recientemente instalada en el punto más central de la ciudad "Antiguo Restaurante Central." Es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, pues todo es recientemente comprado sin omitir sacrificio de ninguna especie siendo por ese concepto el mejor de la ciudad, á más la casa cuenta con un surtido completo de vinos finos, conservas, cigarros y licores de las mejores marcas, así como departamentos especiales para familias, la casa tiene amplias caballerizas, cocheras y potreros para pastoreo, lo que la acredita para ser la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la competencia de su personal.  
**NOTA** - Casas viejas hay que aplazan al reclame como último recurso por su incompetencia y mal servicio. Pero en este caso no lo hacemos por esa causa, sino para poner en conocimiento de las personas de buen gusto nuestro servicio y en lo sucesivo serán nuestro reclame. Servicio especial para banquetes.

**LA VICTORIA**  
 - DE -  
**GRIEGO, TAMIEL Y Cia.**  
 ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA Y BARRACA  
 SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS EXPRESADOS  
 SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

**RESTAURANT URUGUAYO**  
 - DE -  
**TEOFILO M. RIVAS**  
 Piezas para familias, Cocina de primera. Servicio esmerado á precios módicos. Servicio carruajes Delicias á Trinidad, saldrá de esta los días Domingos y Jueves. La casa tiene una espléndida caballeriza. - Frente á la Estación de Ferro Carril.

**EL FERRO CARRIL**  
 Almacén, Ferreteria, Artículos de construcciones, Bazar, Pintureria, Talabarteria y Alfarteria  
 - DE -  
**GONZALEZ Y MARTINEZ**  
 Especialidad en artículos de Ferreteria -- DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS

**PESQUEIRA y BILDOSTEGUI**  
 Almacén, Tienda, Ferreteria, Roperia, Zapateria, Talabarteria y Bazar

**HOTEL PROGRESO**  
 - DE -  
**Josefa L. de Pujana**  
**Martin Elisburu**  
 Gerente  
 Esta casa espléndida por sus comodidades, cuenta con un buen servicio. Posee grandes y cómodas caballerizas.

**Panadería del Comercio**  
 - DE -  
**JUAN VEGA FOZ**  
 Surtido permanente de artículos del ramo, como ser: Pan, Galleta, etc.  
 Elaboración especial y reparto á domicilio.

**Café Sarandi**  
 De  
**MAURICIO LERENA** (hijo)  
 Gran surtido de bebidas finas, mesa de billar, etc.  
 La casa cuenta con un servicio especial para buffet.

**Restaurant "URUGUAYO"**  
 - DE -  
**Teófilo M. Rivas.**  
 Piezas para familia. Cocina 1.ª servicio y comedor á precios módicos. - Carruajes de G. Castro y Belsa - Deligencia á Trinidad los Domingos y Jueves.  
 SE ADMITEN PENSIONISTAS  
 Frente á la Estación del Ferro Carril.

**La Esperanza**  
 Agencia, Platería y Relojería  
 - DE -  
 - DE -  
 - DE -

**BOTICA**  
 - - RIBAS  
 - DE -  
**Ildemaro Ribas**  
**Farmacéutico**

**La Esperanza**  
 Herreria, Carpintería y  
 Taller Mecánico  
 - DE -  
**BAUTISTA SCARSI**  
 Trabajos á plazo

Esta acreditada casa construye carruajes, tilburis y carretas; instala y compone máquinas agrícolas e Industriales, contando para ello con un personal competente.  
 Precios su-namente módicos.

**AL PORVENIR**  
 Almacén y Ferreteria  
 - DE -  
**FIGUEROA y VICENTE SOBRINO**  
 Comestibles y bebidas de todas clases.  
 Sarandi Grande

**Escritorio y Depósito**  
 De  
**MARTINEZ y FERNANDEZ**  
 Se ocupan de la compra de lanas y cereales.  
 Atención Hacendados

La Agencia de Marcas y Señales que tiene establecida en Florida el señor Manuel Tubino, ha recibido una nueva remesa de marcas muy claras, sencillas y de poco fuego de los sistemas Americano, Armonia, Sin Rival, Rural, Uruguayo, Platense, Nin y González y Luis A. Gomez.  
 Dada la gran variedad de marcas en venta, es de presumir que se pueda satisfacer el gusto más exigente. En la misma casa se encarga de expedir billetes de señal para ganado menor y mayor.  
 Por pedidos en esta localidad, dirigirse á los señores Hacer Pinto e Icasuriaga.

**Sastrería de Tartaglia**  
 Se confeccionan trajes sobre medida última moda.  
**Cásimira Ingleses y Franceses.**  
 IONS IPS RECOMPETENCIA